



Les paroisses – d'Astorville - Bonfield - Corbeil – Parishes

«On unceded land of the Algonquin Nation»

Paroisse St-Thomas d'Aquin Parish / Paroisse Ste-Bernadette Parish **Paroisse Sacré-Cœur de Jésus / Sacred Heart of Jesus Parish**

1994 Corbeil Rd. Corbeil ON P0H 1K0 / TEL: 705-482-7999 Courriel/Email: abcparishes@gmail.com

Les heures de bureau: Le jeudi 10h00 à 16h00 / Le samedi sur rendez-vous

Office hours: Thursdays 10:00am–4:00pm / Saturdays by appointment

ourabcparishes.com

 Suivez-nous sur / Follow us at Paroisses A-B-C Parishes //  YouTube: Paroisses A-B-C Parishes

Curé/Pastor : Rev. Cyril Okebanama, S.M.M.M.

Paroisse Ste-Anne Parish- 241 Second Street, Box 160, Mattawa ON P0H 1V0 TEL : 705-744-5391

courriel/email: stannemattawa@gmail.com



Dimanche 23 novembre 2025 // Sunday, November 23, 2025

34e dimanche du temps ordinaire / 34th Sunday in Ordinary Time

La solennité du Christ-Roi de l'univers

The Solemnity of Our Lord Jesus Christ, King of the Universe

CETTE SEMAINE :

Fête/Celebration

Intention de messe/Mass Intention

Samedi 22 novembre Lecteur/Reader: Lori Betik	16h30	Corbeil * EN/FR	34e Dimanche du temps ordinaire 34 th Sunday in Ordinary Time The Solemnity of our Lord Jesus Christ, King of the Universe	† Mona Rochefort par/by la famille Rochefort
Dimanche 23 novembre	8h30	Bonfield EN/FR		† Rose et Gerald Sampson // par/by Diane Sampson St-Jean
	10h30	Mattawa EN/FR		

LA SEMAINE PROCHAINE:

Samedi 29 novembre Lecteur/Reader: Denise Point	16h30	Corbeil * FR/EN	1^{er} dimanche de l'Avent 1 st Sunday in Advent	† Oscar Giroux par/by Nicole & Gerry Giroux
Dimanche 30 novembre	8h30	Bonfield FR/EN		† Pour les âmes du purgatoire For the Souls in Purgatory
	10h30	Mattawa FR/EN		

* Diffusée en direct sur Facebook / publiée le lendemain sur YouTube // Live streamed on Facebook / posted next day on YouTube

<u>LA SEMAINE DERNIÈRE/LAST WEEK :</u> 15-16 novembre:	<u>La Participation</u> <u>Attendance</u>	<u>Offrandes / Offerings</u>	<u>Fonds de réparation et d'entretien</u> <u>Repair & Maintenance Fund</u>
Sacré-Cœur de Jésus (Corbeil)	43	\$1,045.00	\$0
St-Thomas d'Aquin (Astorville)	--	\$100.00	\$100.00
Ste-Bernadette (Bonfield)	37	\$584.00	\$ 30.00

> **Sacrement de la confession:** disponible 15 min avant toutes les messes. // **Sacrament of Confession:** available 15 min prior to all Masses.

> **Le Rosaire:** les mercredis à 9h, paroisse Ste-Bernadette. // **The Rosary:** Wednesdays, 9:00 am, St. Bernadette Parish.

Notes du Père Cyril - Notes from Fr. Cyril

Chers frères et sœurs dans le Christ,

Nous célébrons la solennité du Christ Roi. Cette solennité marque la fin de l'année liturgique. Elle nous rappelle que le cycle de notre propre vie ici-bas un jour touchera également à sa fin. À cet égard, Jésus, notre roi, voudrait que nous passions notre vie sur terre à faire le bien et à toujours dire la vérité, comme il l'a fait. De plus, la fin de l'année est un moment de bilan qui nous offre l'occasion de réfléchir à notre conduite en tant que membres de la maison de Dieu. Faisons-le donc au cours de cette nouvelle semaine, tout en travaillant à nos occupations quotidiennes. Jésus, roi des rois, aie pitié de nous, Marie, mère de miséricorde, prie pour nous. Je vous souhaite à tous une semaine bénie.

Dear brothers and sisters in Christ,

We are celebrating the solemnity of Christ the King. This solemnity brings the year of the church to a close. With it comes a reminder that the cycle of our own lives here on earth will some day reach its completion. To this, Jesus our king would want us to spend our lives on earth doing good and always speaking the truth as he did. Also, the end of the year is a time of review and affords us the opportunity to think and reflect on our conduct as members of God's household. So, let's do this in the new week as we go about our daily task. Jesus, king of kings, have mercy on us, Mary, mother of mercy, pray for us. A blessed week to you all.





Jubilee 2025: Pilgrims of Hope

Pope Francis declared 2025 a Holy Year for Catholics around the world.
It is a special time where all are invited to experience God's love and the hope of salvation.

The Pope's Prayer Intention for November

For the prevention of suicide – Let us pray that those who are tempted to commit suicide might find the support, care and love they need in their community, and be open to the beauty of life.



November - Book of Remembrance

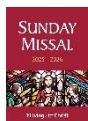
In the Catholic Church, the month of November is dedicated to the Holy Souls in Purgatory. Parishioners are invited to enter the names of their deceased loved ones in our Book of Remembrance located at the entrance of each parish. At our Masses, an intention will be offered for those mentioned in the Book of Remembrance during the Prayers of the Faithful.

"Eternal rest grant unto them, O Lord, and let perpetual light shine upon them.
May the souls of all the faithful departed, through the mercy of God, rest in peace. Amen"



Knights of Columbus East Ferris Council Christmas Party (Saturday, November 29th)

One week to go! Tickets are still available. This special evening at the East Ferris Community Centre begins with Cocktails at 5pm; Dinner at 6pm; Knights of Columbus Community Awards at 7pm and Chuck Labelle at 8pm. Poster information located at the front entrance of Sacred Heart Church. Tickets are \$40 (\$35 with les compagnons loyalty card). For tickets, please contact Jerry or Lori Betik at (705) 498-3721 or visit www.lescompagnons.org. / ***Juste une semaine ! Il reste encore des billets. Cette soirée spéciale au Centre communautaire East Ferris débutera par un cocktail à 17 h, suivi d'un dîner à 18 h, de la remise des prix communautaires des Chevaliers de Colomb à 19 h et d'un spectacle de Chuck Labelle à 20 h. Les informations sont affichées à l'entrée principale de l'église Sacré-Cœur. Les billets sont en vente au prix de 40 \$ (35 \$ avec la carte de fidélité Les Compagnons). Pour vous procurer des billets, veuillez contacter Jerry ou Lori Betik au (705) 498-3721 ou consulter le site www.lescompagnons.org.***



Sunday Missals are available / Les missels du dimanche sont disponibles

The 2025-26 Sunday Missals (**which begin next week, with the First Sunday of Advent, Nov. 30th**) are available for sale at each parish. Cost is \$5.00. Please have exact change if possible. Also, may we suggest that you please write your name on your copy, in case any copies are left behind in the pews. Thank you. // ***Les missels du dimanche 2025-2026 (qui commencent le premier dimanche de l'Avent, le 30 novembre) sont en vente dans chaque paroisse. Le prix est de \$5. Veuillez prévoir la monnaie exacte si possible. Nous vous suggérons également d'inscrire votre nom sur votre exemplaire, au cas où certains exemplaires seraient oubliés sur les bancs. Merci.***



Annual Hat, Mitten and Sock Drive / Collecte annuelle de chapeaux, mitaines et chaussettes

The annual drive for hats, mittens and socks for the Callander & District Food Bank has begun. Items may be added to the Christmas Tree at the main entrance of Sacré-Cœur Church up **until December 20th**. Thank you for your support. // ***La collecte annuelle de chapeaux, mitaines et bas pour la banque alimentaire de Callander et environ est commencée. Vous pouvez déposer vos dons ou les accrocher au sapin de Noël situé à l'entrée principale de l'église Sacré-Cœur jusqu'au 20 décembre. Merci de votre soutien.***



Books by Fr. Réal Ouellette

In addition to "**The Prodigal Son - A Book of Poems**", published recently by Father Réal Ouellette, a priest of our diocese and former pastor of ABC parishes, we are pleased to share with you the availability of two more books that Fr. Réal has recently published: "**Prayers of Comfort and Hope - Catholic Prayers for Strength and Peace**", and "**Prayers for Children**". For those who are interested, and to help parishioners save on shipping, a very limited number of copies are available for sale through the parish office. Alternatively, to order online please visit: <https://padrereal.com/> and click on "**Books**".

Livres du père Réal Ouellette

En plus de « The Prodigal Son - A Book of Poems » (Le fils prodigue - Un recueil de poèmes), publié récemment par le père Réal Ouellette, prêtre de notre diocèse et ancien pasteur des paroisses ABC, nous sommes heureux de vous annoncer la sortie de deux autres livres récemment publiés par le père Réal : « Prières de réconfort et d'espoir - Prières catholiques pour la force et la paix » et « Prières pour les enfants ». Pour ceux qui sont intéressés, et afin d'aider les paroissiens à économiser sur les frais d'expédition, un nombre très limité d'exemplaires est disponible à la vente au bureau de la paroisse. Vous pouvez également commander en ligne sur le site : <https://padrereal.com/> en cliquant sur « Livres ».

"I am the light of the world; he who follows me will not walk in darkness, but will have the light of life." (John 8:12)

